

particulier des relations impériales, partie intégrante du chapitre III. C'est pourquoi, les chapitres peuvent difficilement s'exclure l'un l'autre, même si les communications ne portent que sur un sujet particulier. L'index analytique qui a été préparé à l'intention des étudiants et des bibliothécaires renferme la liste des traités, conventions et accords dont il est question dans le présent volume, avec les dates de signature.

Tous les volumes de la série paraîtront en deux éditions distinctes: une édition anglaise et une édition française. Par fidélité au principe savant de «l'intégrité de l'original», on laissera chaque document dans la langue dans laquelle il a été écrit ou reçu par le gouvernement canadien. Les observations courantes rédigées par les rédacteurs, comme l'introduction, les en-têtes, les notes de bas de page et l'index, seront publiés en anglais ou en français, suivant le caractère de l'édition.

Le choix des documents a été fait par des historiens professionnels qui ont travaillé en collaboration avec des rédacteurs successifs du ministère. En publiant cette série, le ministère des Affaires extérieures espère donner aux personnes qui étudient sérieusement l'histoire du Canada un accès facile à certains des documents officiels les plus importants de notre passé national récent.